



No.34

N° 34

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

2nd Session
41st Parliament

2^e session
41^e législature

Thursday
November 24, 2016

Jeudi
24 novembre 2016

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 59, An Act to enact a new Act with respect to home inspections and to amend various Acts with respect to financial services and consumer protection.

Debate resumed, during which the Deputy Speaker interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate would be deemed adjourned.

The President of the Treasury Board directed that the debate should continue.

With unanimous consent,

On motion by Mrs. Sandals,

Ordered, That, with respect to Bill 7, An Act to amend or repeal various Acts with respect to housing and planning, the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet on Monday, November 28, 2016 from 2:00 p.m. to 8:00 p.m. for the purpose of public hearings; and

That the deadline for requests to appear be Friday, November 25, 2016 at 5:00 p.m.; and

That the deadline for amendments to be filed with the Clerk of the Committee, be Wednesday, November 30, 2016 at 5:00 p.m.; and

That the Standing Committee on Social Policy meet on Monday, December 5, 2016 from 2:00 p.m. to 8:00 p.m. for the purpose of clause-by-clause consideration of Bill 7; and

That on December 5, 2016 at 4:00 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of Bill 7 and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report Bill 7 to the House no later than Tuesday, December 6, 2016; and

That in the event that the Committee fails to report Bill 7 on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of Bill 7 is called, an afternoon or up to 3 hours of debate, whichever comes first, shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 59, Loi édictant une nouvelle loi concernant les inspections immobilières et modifiant diverses lois concernant les services financiers et la protection du consommateur.

Le débat a repris. La vice-présidente a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat est réputé ajourné.

La Présidente du Conseil du Trésor a indiqué que le débat devrait se poursuivre.

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M^{me} Sandals,

Ordered, That, with respect to Bill 7, An Act to amend or repeal various Acts with respect to housing and planning, the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet on Monday, November 28, 2016 from 2:00 p.m. to 8:00 p.m. for the purpose of public hearings; and

That the deadline for requests to appear be Friday, November 25, 2016 at 5:00 p.m.; and

That the deadline for amendments to be filed with the Clerk of the Committee, be Wednesday, November 30, 2016 at 5:00 p.m.; and

That the Standing Committee on Social Policy meet on Monday, December 5, 2016 from 2:00 p.m. to 8:00 p.m. for the purpose of clause-by-clause consideration of Bill 7; and

That on December 5, 2016 at 4:00 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of Bill 7 and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report Bill 7 to the House no later than Tuesday, December 6, 2016; and

That in the event that the Committee fails to report Bill 7 on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of Bill 7 is called, an afternoon or up to 3 hours of debate, whichever comes first, shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on Bill 7, the division bell shall be limited to 5 minutes; and

With respect to Bill 45, An Act to amend certain Acts with respect to provincial elections, that the Standing Committee on General Government be authorized to meet on Monday, November 28, 2016 from 2:00 p.m. to 6:00 p.m. for the purpose of public hearings on the Bill; and

That the deadline for amendments to be filed with the Clerk of the Committee be Wednesday, November 30, 2016 at 5:00 p.m.; and

That the Standing Committee on General Government be authorized to meet on Monday, December 5, 2016 from 2:00 p.m. to 6:00 p.m. for the purpose of clause-by-clause consideration of Bill 45; and

That at 4:00 p.m. on December 5, 2016, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of Bill 45 and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report Bill 45 to the House no later than Tuesday, December 6, 2016; and

That in the event that the Committee fails to report Bill 45 on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time Bill 45 shall be ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of Bill 45 is called, an afternoon or up to 3 hours of debate, whichever comes first, shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of Bill 45 without further debate or amendment; and

The vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on Bill 45, the division bell shall be limited to 5 minutes.

Debate resumed on the motion for Second Reading of Bill 59, An Act to enact a new Act with respect to home inspections and to amend various Acts with respect to financial services and consumer protection, and after some time the House recessed at 10:10 a.m.

Le débat a repris sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 59, Loi édictant une nouvelle loi concernant les inspections immobilières et modifiant diverses lois concernant les services financiers et la protection du consommateur, et après quelque temps, à 10 h 10, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:41 a.m.

À 11 h 41, la Chambre a suspendu la séance.

1:00 P.M.**13 H**

The Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Le Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

Mr. Bisson assumes ballot item number 27 and Mr. Vanthof assumes ballot item number 65.

REPORTS BY COMMITTEES

Standing Committee on General Government:-

Bill 2, An Act to amend various statutes with respect to election matters.

Reported as amended.

Report adopted and Ordered for Third Reading.

RAPPORTS DES COMITÉS

Comité permanent des affaires gouvernementales.:-

Projet de loi 2, Loi visant à modifier diverses lois en ce qui a trait à des questions concernant les élections.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Rapport adopté et passage à la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

On motion by Mr. Bisson, Bill 75, An Act to amend the Election Act., was introduced and read the first time on the following division:-

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Sur la motion de M. Bisson, le projet de loi 75, Loi modifiant la Loi électorale, est présenté et lu une première fois à la suite du vote suivant:-

AYES / POUR - 53

Albanese	Delaney	MacCharles	Qaadri
Anderson	Dickson	Mantha	Sattler
Armstrong	Dong	Martins	Scott
Arnott	Fife	Martow	Smith
Ballard	French	McGarry	Tabuns
Bisson	Gretzky	Milczyn	Taylor
Bradley	Hardeman	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Chiarelli	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Cho	Hoggarth	Munro	Vernile
Clark	Jaczek	Naidoo-Harris	Walker
Coe	Jones	Naqvi	Wong
Colle	Kiwala	Natyshak	Yurek
Coteau	Leal	Potts	Zimmer
Damerla			

NAYS / CONTRE - 0

PETITIONS

Price of electricity (Sessional Paper No. P-1) Mr. Arnott.

Global adjustment (Sessional Paper No. P-8) Mr. Barrett and Mrs. Martow.

PÉTITIONS

Privatization of Hydro One (Sessional Paper No. P-15) Ms. Armstrong.
 The Long-Term Care Homes Act (Sessional Paper No. P-23) Ms. Sattler.
 Canal Road ramps at Highway 400 (Sessional Paper No. P-28) Mrs. Munro.
 Registered nurses (RNs) cuts (Sessional Paper No. P-57) Mrs. Gretzky.
 Rail line to city of Cambridge (Sessional Paper No. P-78) Mr. Potts.
 Amending the City of Toronto Act (Sessional Paper No. P-87) Mr. Potts.
 Amending the Consumer Protection Act (Sessional Paper No. P-88) Mr. Potts.
 Domestic and Sexual Violence Workplace Leave, Accommodation and Training (Sessional Paper No. P-110) Ms. Sattler.

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Ms. MacCharles,

Sur la motion de M^{me} MacCharles ,

Ordered, That, the Order of this House from this morning, Thursday, November 24, 2016 be amended by striking out the following:

"That the deadline for requests to appear be Friday, November 25, 2016 at 5:00 p.m."

And be replaced with

"That the deadline for requests to appear be Friday, November 25, 2016 at 12:30 p.m.; and

That, should the hearings be oversubscribed, the Clerk of the Committee provide a list of all interested presenters to the sub-committee following the deadline for requests by 1:00 p.m.; and

That each sub-committee member, or their delegate, provide their selections of witnesses based on the list of interested presenters received from the Clerk of the Committee by 3:00 p.m. on Friday, November 25, 2016."

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Miss Taylor moved,

Second Reading of Bill 57, An Act to enshrine Katelynn's Principle as the guiding principle for decisions regarding children.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Justice Policy.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M^{lle} Taylor propose,

Deuxième lecture du projet de loi 57, Loi visant à faire du Principe de Katelynn le principe directeur des décisions concernant des enfants.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la justice.

Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka) moved,
Second Reading of Bill 67, An Act to amend
the Auditor General Act with respect to public
contractors.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on the
Legislative Assembly.

M. Miller (Parry Sound–Muskoka) propose,
Deuxième lecture du projet de loi 67, Loi
modifiant la Loi sur le vérificateur général en
ce qui concerne les contractants publics.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de
l'Assemblée législative.

Mr. McMeekin moved,
Second Reading of Bill 71, An Act to establish
the Lung Health Advisory Council and develop
a provincial action plan respecting lung
disease.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Social
Policy.

M. McMeekin propose,

Deuxième lecture du projet de loi 71, Loi
créant le Conseil consultatif de la maladie
pulmonaire et visant l'élaboration d'un plan
d'action provincial à l'égard des maladies
pulmonaires.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la politique
sociale.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 70, An Act to
implement Budget measures and to enact and
amend various statutes.

Debate resumed and after some time,

Mr. Tabuns moved adjournment of the debate.

Carried.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 70, Loi
visant à mettre en oeuvre les mesures
budgétaires et à édicter et à modifier diverses
lois.

Le débat a repris et après quelque temps,

M. Tabuns propose l'ajournement du débat.

Adopté.

With unanimous consent,

On motion by Mr. Baker,

Ordered, That, the Order of the House dated September 29, 2016, referring Bill 9, An Act to amend the Ministry of Health and Long-Term Care Act, be referred to the Standing Committee on Social Policy be discharged; and

That the Order of the House of dated October 27, 2016, referring Bill 47, An Act to amend the Consumer Protection Act, 2002 with respect to rewards points, to the Standing Committee on Justice Policy be discharged; and

That both Bills 9 and 47 be instead referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills; and

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Baker,

That the Standing Committee on Regulations and Private Bills be authorized to meet from 4:00 p.m. to 5:00 p.m. on Tuesday, November 29, 2016 for public hearings on Bill 47 and from 5:00 p.m. to 6:00 p.m. for the purpose of clause-by-clause consideration on the Bill; and

That the Standing Committee on Regulations and Private Bills be authorized to meet from 4:00 p.m. to 5:00 p.m. on Wednesday, November 30, 2016 for public hearings on Bill 34, An Act to amend the Children's Law Reform Act with respect to the relationship between a child and the child's grandparents, and from 5:00 p.m. to 6:00 p.m. for the purpose of clause-by-clause consideration on the Bill; and

That the Standing Committee on Regulations and Private Bills be authorized to meet from 4:00 p.m. to 5:00 p.m. on Thursday, December 1, 2016 for public hearings on Bill 9, and from 5:00 p.m. to 6:00 p.m. for the purpose of clause-by-clause consideration on the Bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bills 9, 34, and 47:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire; and
- That the deadline for requests to appear at public hearings on Bill 47 be noon on Monday, November 28, 2016; and
- That the deadline for requests to appear at public hearings on Bill 34 be noon on Tuesday, November 29, 2016; and
- That the deadline for requests to appear at public hearings on Bill 9 be noon on Wednesday, November 30, 2016; and
- That the Clerk of the Committee provide a list of all interested presenters to the sub-committee by 1:00 p.m. on the day of the deadline for requests to appear for each of Bill 9, 34, and 47; and
- That the Clerk of the Committee be authorized to schedule all interested presenters, if all requests received by the deadline can be accommodated, and
- That each member of the sub-committee or their designate provide the Clerk of the Committee a prioritized list of presenters chosen from the Clerk's list, should the number of requests exceed the number of time slots available by 4:00 p.m. on the day of the deadline for requests to appear; and
- That each witness receive up to 4 minutes for their presentation followed by 6 minutes for questions from Committee members; and
- That the Committee may agree to allow presenters greater time for presentations in the event public hearings are undersubscribed on that day; and
- That the deadline for written submissions be 5:00 p.m. on the day of the public hearings on Bill 9, 34, or 47; and

That the Committee shall report Bills 9, 34, 47 to the House by no later than Monday, December 5, 2016; and

That in the event that the Committee fails to report any of the Bills on that day, such Bills shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That upon receiving the report of the Standing Committee on Regulations and Private Bills, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bills shall be ordered for Third Reading, which Order may be called that same day.

On motion by Mr. Flynn, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 5:53 p.m.

Sur la motion de M. Flynn, il est ordonné que la Chambre ajourne ses travaux.

À 17 h 53, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Cutting red tape for motor vehicle dealers (Sessional Paper No. P-14) (Tabled November 24, 2016) Mr. Clark.

Oral health services (Sessional Paper No. P-51) (Tabled November 24, 2016) Mr. Wilson.

Rural public schools (Sessional Paper No. P-58) (Tabled November 24, 2016) Mr. Clark.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Adjudicative Tribunals, Crown Employees Grievance Settlement Board, 2015-2016 Annual Report (No. 96) (Tabled November 24, 2016).

Employer Advisor, Office of the, 2015-2016 Annual Report (No. 98) (Tabled November 24, 2016).

Worker Advisor, Office of, 2015-2016 Annual Report (No. 97) (Tabled November 24, 2016).

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Ontario Retirement Pension Plan (Sessional Paper No. P-50):
(Tabled October 3, 2016) Mr. Pettapiece.

Home inspection industry (Sessional Paper No. P-53):
(Tabled October 3, 31, 2016) Mrs. Martins.

Sexual assault support services (Sessional Paper No. P-54):
(Tabled October 3, 2016) Ms. Vernile.

Carbon tax (Sessional Paper No. P-55):
(Tabled October 3, 2016) Mr. Walker.
